

**CARNET DE  
L'ENFER**  
**L'INVASION DES  
OMBRES SOMBRES**

**TROY CUMMINGS**

Texte français d'Isabelle Allard

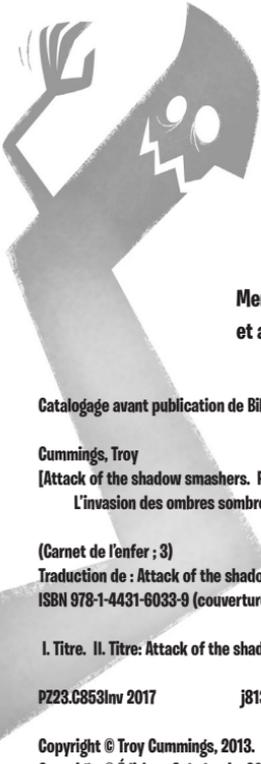
*Éditions*

 **SCHOLASTIC**



# TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 1 : L'ÉQUIPE DE NETTOYAGE	1
CHAPITRE 2 : BON SANG, UNE SANGSUE!	8
CHAPITRE 3 : PHOTO PHOBIE	15
CHAPITRE 4 : ROUGE CERISE	20
CHAPITRE 5 : OUVRE GRAND!	26
CHAPITRE 6 : DANS LE NOIR	31
CHAPITRE 7 : L'AUTRE MONSTRE	38
CHAPITRE 8 : SUR LES DENTS	43
CHAPITRE 9 : BRILLANT	49
CHAPITRE 10 : TERRE À TERRE	55
CHAPITRE 11 : LE COUP DU LAPIN	59
CHAPITRE 12 : LE GRAND JOUR	64
CHAPITRE 13 : AU TROU!	69
CHAPITRE 14 : LA GRANDE NOIRCEUR	74
CHAPITRE 15 : COUP DE TONNERRE	80
CHAPITRE 16 : OMBRE ET LUMIÈRE	84



# À maman : Merci de m'avoir donné la vie!

Merci, Katie Carella et Liz Herzog, de votre appui, de votre excellent travail,  
et aussi de ne pas me lancer de pommes de pin!

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Cummings, Troy

[Attack of the shadow smashers. Français]

L'invasion des ombres sombres / Troy Cummings ; texte français d'Isabelle Allard.

(Carnet de l'enfer ; 3)

Traduction de : Attack of the shadow smashers.

ISBN 978-1-4431-6033-9 (couverture souple)

I. Titre. II. Titre: Attack of the shadow smashers. Français.

PZ23.C853lnv 2017

j813'.6

C2017-901713-6

Copyright © Troy Cummings, 2013.

Copyright © Éditions Scholastic, 2017, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1 CANADA.

5 4 3 2 1 Imprimé au Canada 121 17 18 19 20 21

Conception graphique de Liz Herzog



MIXTE  
Papier  
FPO



# L'ÉQUIPE DE NETTOYAGE



**KA-BOUM!**

*La créature gluante,  
grande comme un édifice  
de soixante étages, renverse  
un autre gratte-ciel.*

— C'est un monstre terrifiant,

n'est-ce pas, Alex? dit le père d'Alexandre.

Alexandre Moreau répond en bâillant :

— C'est une bonne BD, mais je n'irais pas jusqu'à dire que le yak des marais est terrifiant.

— Voyons donc! dit son père. Il a sept yeux! Et une haleine foudroyante!

— Désolé, papa, mais le yak des marais est ridicule. Il glisse sur une boule de quilles et tombe dans un volcan. FIN. Un *vrai* monstre aurait été plus intelligent.

Le père d'Alexandre éclate de rire.

— Alex, tu prends ces histoires de monstres trop au sérieux.

Alexandre prend les monstres *très* au sérieux, surtout depuis qu'il a déménagé à Clermont. Cette ville en est infestée. Et ce sont de vrais monstres terrifiants, pas comme ceux qu'on trouve dans les BD.





— Allez, mon gars, va donc jouer dehors, dit son père.

— Merci, papa!

Alexandre s'empresse de sortir et s'en va dans les bois. Il suit un sentier jusqu'à un vieux fourgon de queue. Ce wagon est la cachette de la Patrouille Secrète Anti Monstres. La P.S.A.M. est un groupe de jeunes qui combattent les monstres. Ce groupe s'était dissous des années auparavant, mais Alexandre a décidé de le remettre sur pied après avoir été attaqué par des monstres.

Le garçon monte dans le fourgon. Il y a des objets empilés partout : des papiers, des boîtes, des lampes de poche, des patins à glace, un saxophone, une cage à oiseaux, un globe terrestre, une râpe à fromage et un panier rempli de balles de ping-pong. Autrement



dit, tout ce qu'il faut pour combattre des monstres.

Au milieu de ce fouillis se trouvent Ric et Nikki, les seuls autres membres de la P.S.A.M.

— Désolé d'être en retard, leur dit Alexandre. Comment se passe le nettoyage?

— Super! répond Nikki. Je suis en train de trier tout notre matériel.

— Et moi, ajoute Ric, j'ai dessiné la fois où j'ai affronté les ballons-monstres à ta fête d'anniversaire d'année bissextile. Regarde! C'est moi en duel avec





le poisson-lame!

— Peuh! s'exclame Nikki en lui lançant une balle de ping-pong. Tu n'as pas vaincu ces monstres tout seul, tu sais!

— Bon, dit Ric. Je vais t'ajouter au dessin. Et Salamandre aussi.

Salamandre est le surnom d'Alexandre. Il y est *presque* habitué, maintenant.

— As-tu vu ça? s'écrie Ric en lançant un objet blanc à son ami.



C'est un os de mâchoire  
avec des crocs.

Les yeux de Nikki  
s'écarquillent.

Alexandre examine  
les crocs.

Ric siffle.

— As-tu vu ces dents?

Cette mâchoire doit provenir  
d'un monstre super diabolique!

— Diabolique? répète Nikki en rentrant la tête  
sous son capuchon.

Alexandre claque des doigts.

— Je connais ce monstre!

Il ouvre son sac à dos et sort le carnet officiel de  
la P.S.A.M. qu'il a trouvé lors de sa première journée  
à Clermont. Il l'emporte toujours avec lui.

Il feuillette les pages couvertes de monstres.

— Je me rappelle avoir vu un monstre à longues  
dents qui...

— NON! crie Nikki en déchirant des pages du



carnet.

Puis elle s'enfuit du fourgon sans ajouter un mot.

Alexandre referme le carnet.

— Qu'est-ce qu'elle a?

Ric hausse les épaules.

— Alex! crie une voix.

— Je dois partir, dit Alexandre. Mon père m'emmène acheter des vêtements.

— Ah oui! réplique Ric. C'est la photo d'école demain. Je devrais travailler mes poses.

Il fléchit les bras pour montrer ses muscles.

Alexandre secoue la tête.